

## Zawartość

### Słownictwo

#### 1. MÓWIMY RÓŻNYMI JĘZYKAMI (różnorodność językowa świata i problemy komunikacyjne z nią związane; pojęcia stereotypu, idiomu)

Henri Michaux *Notatki z podróży po Azji* 10

*Biblia dla Tuaregów* (Piotr Płatek) 14

Jacek Wasilewski *Dwa światy?* 15

Olga Woźniak *Poezja ciszy* 16

*Ginące język* 21

*Wieża Babel* (z Księgi Rodzaju) 25

*Zesłanie Ducha Świętego* (z Dziejów Apostolskich) 26

Ryszard Kapuściński *Skazany na Indie* 27

Agota Kristof *Analfabetka* (fragm.) 29

Joseph Conrad fragm. wspomnień 31

Małgorzata Musierowicz *Helmut „Scratch” Oracabessa* 32

Stanisław Barańczak *Ze wstępu do rozmówek* 34

Jerzy Krzysztoń *W gościnie u Kazachów* 36

Molier *Kłótnia zakochanych* 38

**Czytanie dla siebie** Antoni Czechow *Z zapisków człowieka gwałtownego* (fragm.) 42



- ◆ wieloznaczność wyrazu *język* 12
- ◆ związki wyrazowe ze słowem *język* 12
- ◆ *przekład* i wyrazy bliskoznaczne 14
- ◆ związki frazeologiczne typu *głębia myśli, lać wodę, potok słów* 35

#### Sprawdź, czy umiesz... 44

#### 2. SPOTKANIE Z DRUGIM (obyczaje powitania w różnych kulturach; znaczenie powitania i momentu rozpoczęcia rozmowy; rozmowa i milczenie; znaczenie nowych technologii w komunikowaniu się ludzi; potrzeba i wartość przyjaźni)

Bronisław Malinowski *Wspólnota słów* 48

*Rozmowa po japońsku* (Dorota Hałas) 49

Teresa Hołówka *Small talk* 50

Małgorzata Musierowicz *„Szczerość”* 53

*Pisana rozmowa. Wywiad z Katarzyną Prajzner* 54

*Samotność groźna dla zdrowia* 57

*Bronię internetu. Mówi psycholog społeczny dr Kamil Henne* 57

*D-D-Pblog* (fragm.) 59

*Filozofowie o przyjaźni* (wybór) 62

Mieczysław Jastrun *Piękne dni* 67

Sławomir Mrożek *Nocny ekspres* 67

Gabriela Zapolska *Ich czworo* (fragm.) 69

Wisława Szymborska *Na wieży Babel* 72

Paweł Smoleński *Trzeba potwora pokochać* (fragm.) 73

Antoine de Saint-Exupéry *Mały Księżę i lis* 75



- ◆ związki frazeologiczne związane z rozmową (mówieniem) i milczeniem oraz synonimy tych słów i wyrazów im pokrewnych 49, 52

#### Sprawdź, czy umiesz... 78

Komunikacja	Pisanie	Gramatyka	Ortografia, poprawność językowa	Nauka o literaturze
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ język ciała <b>18</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ plan rozprawki (powtórzenie wiadomości) <b>13</b></li> <li>◆ zapis dialogu <b>33</b></li> <li>◆ streszczenie dialogu <b>41</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ głoski i ich rodzaje <b>22</b></li> <li>◆ różnice między wymową a pisownią; reguły wymowy <b>23</b></li> <li>◆ temat fleksyjny i końcówka; oboczności głoskowe <b>24</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ pisownia nazw: <i>Biblia</i>, <i>Pismo Święte</i> itp. <b>26</b></li> <li>◆ pisownia końcówek D., C. i Ms. wyrazów typu <i>Biblia</i>, <i>Dania</i>, <i>Ania</i> <b>27</b></li> <li>◆ idiom <b>33</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Biblia – podstawowe wiadomości o powstaniu, zawartości i budowie <b>25</b></li> <li>◆ gry słowne (na przykładzie wiersza Stanisława Barańczaka) <b>34</b></li> <li>◆ dramat; tekst główny i tekst poboczny (didaskalia) <b>41</b></li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ formuły powitania i ich treść; tworzenie więzi z rozmówcą <b>46</b></li> <li>◆ aktywne słuchanie <b>52</b></li> <li>◆ taktowne i nietaktowne komunikaty <b>53</b></li> <li>◆ asertywność; komunikaty ukryte (podteksty) i komunikaty „ja” <b>54</b></li> <li>◆ język internetowy <b>55</b></li> <li>◆ mowa jako źródło nieporozumień <b>71</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ rozprawka (1) – gromadzenie argumentów <b>64</b></li> <li>◆ rozprawka (2) <b>77</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ słowotwórstwo; podstawa słowotwórcza, wyraz pochodny; parafraza słowotwórcza; wydzielenie tematu słowotwórczego i formantu <b>65</b></li> <li>◆ rodzaje formantów <b>66</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ odmiana rzeczowników typu <i>Słowianin</i> i <i>Amerikanin</i> <b>51</b></li> <li>◆ wysłać <i>SMS</i>, <i>esemes</i>, <i>SMS-a</i>, a może <i>esemesa</i>? <b>56</b></li> <li>◆ odmiana rzeczownika <i>przyjaciel</i> w liczbie mnogiej <b>64</b></li> <li>◆ zasady poprawnego zapisywania formantów przedrostkowych <b>66</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ ironia i sarkazm <b>68</b></li> <li>◆ groteska <b>69</b></li> <li>◆ charakteryzowanie bohaterów oraz relacji między nimi na podstawie dialogu scenicznego <b>70</b></li> <li>◆ motywy biblijne i mitologiczne w literaturze <b>73</b></li> </ul>

### 3. SWOI, OBCY, WSPÓLNOTA

(pojęcie integracji; nieufność do innego jako przeszkoda w tworzeniu wspólnoty; stereotypy obcych; imigranci; pojęcie społeczeństwa obywatelskiego; tolerancja)

Sąsiad czyha za firanką. Z prof. Januszem Czapińskim rozmawia Lidia Ostalowska (fragm.) **80**  
Kto jest zamknięty? **81**

Monika Stelmach *Obcy w naszej klasie* (fragm.) **84**

Joanna Sawicka, Ewa Pieszczyk *Czuję się tu u siebie. Rozmowa z Elmin, Somalijczykiem* **86**

*Będziemy społeczeństwem obywatelskim* (prof. Janusz Czapiński) **89**

Aleksander Fredro *Zemsta* (fragm.) **93**

Ignacy Krasicki *Gdyby* **96**

Jonathan Swift *Podróże Guliwera* (fragm.) **97**

Jerzy Szaniawski *Profesor Tutka o kozach w Pacanowie* **101**

Harper Lee *Przed więzieniem w Maycomb* **102**

Magda Papuzińska *Wszystko jest możliwe* (fragm.) **106**

**Czytanie dla siebie** Markus Zusak *Sprawa Jesse'ego Owensa* **110**



#### Sprawdź, czy umiesz... 112

### 4. WOBEC BLIŻNIEGO

(kto to jest bliźni, pomoc drugiemu – wolontariat, reklama w służbie drugiemu, empatia)

*Przeprowadzka z przyjaciółmi; Bank Czasu* **114**

Elżbieta Isakowicz *Dlaczego pomagają?* (fragm.) **116**

*Najważniejsze jest, co możesz zrobić. Rozmowa z Janiną Ochojską* **118**

*Szlachetna perswazja* **120**

Katarzyna Zuchowicz *Nobel dla Junusa, który walczy z biedą* **121**

*Przypowieść o miłosiernym Samarytaninie* (z Ewangelii wg św. Łukasza) **128**

Antoine de Saint-Exupéry *W sercu pustyni* **130**

Cyprian Norwid *Nerwy* **132**

Dorota Terakowska *Piąty talerz* **133**

Antoni Kroh *Franek* **135**

Lydia Davis *Stary słownik* **137**

Maria Pawlikowska-Jasnorzewska *Słowo „bliźni”* **138**

Edward Stachura *Człowiek człowiekowi* **139**

Joanna Szczepkowska *Nie bój się piekła...* **140**

**Sztuka** Rembrandt *Krajobraz z miłosiernym Samarytaninem* **129**



#### Sprawdź, czy umiesz... 142

### 5. MIŁOŚĆ I SAMOTNOŚĆ

(pojęcie rodziny i jej rola, znaczenie autorytetu)

*Manifest akcji „Dzieciaki do domu”* (fragm.) **144**

Adele Faber, Elaine Mazlish *Co moja córka zobaczyła w lustrze?* **145**

Roman Zawadzki, Małgorzata Taraszkiewicz *Być razem ze sobą* **145**

Tadeusz Rojek *Pozycja ojca* **147**

Wanda Sztander *Wystarczająco dobra rodzina* **149**

*To ja jestem moim szczęściem* (Bruno Ferrero) **151**

*Przypowieść o synu marnotrawnym* (z Ewangelii wg św. Łukasza) **154**

Stanisław Vincenz *Nieposłuszeństwo* **155**

Wisława Szymborska *Mała dziewczynka ściągła obrus* **158**

Beata Wróblewska *Jabłko Apolejki* (fragm.) **160**

Homer *Lament Andromachy* **165**, *Król Priam w obozie Achajów* **168**

Jan Kochanowski *Treny* **170**

Wisława Szymborska *Kot w pustym mieszkaniu* **174**

Tadeusz Różewicz *Teraz* **175**

Jan Twardowski *Nie rozdzielaj* **175**

**Czytanie dla siebie** Barbara Kosmowska *Miss Lata* **176**

**Sztuka** Rembrandt *Powrót syna marnotrawnego* **155**



#### Sprawdź, czy umiesz... 180

#### Słownictwo

- ◆ *integracja* – wyrazy pokrewne i bliskoznaczne **80**
- ◆ różne znaczenia wyrazów: *swój, obcy* **81**
- ◆ użycie wyrazów: *migracja, imigracja, emigracja* **85**
- ◆ znaczenie i użycie wyrazu *asymilacja* **85**
- ◆ użycie wyrazów: *obywatel, społeczeństwo* **90**
- ◆ znaczenie i użycie wyrazów *tolerancja* i *tolerować* oraz ich synonimów **90**
- ◆ różne znaczenia wyrazu *inny* **109**

- ◆ słownictwo związane z wyrazem *pomoc* **114, 116**
- ◆ znaczenie i zastosowanie wyrazów: *humanitarny, humanistyczny* **120**
- ◆ synonimy wyrazu *dobroczyńca* **121**
- ◆ znaczenie wyrazów: *miłosierdzie, miłosierny*; użycie tych wyrazów w zdaniach **129**
- ◆ znaczenie wyrazów: *bliźni, zablźnić*; ich synonimy **139**

- ◆ słownictwo związane z relacjami między ludźmi **147**
- ◆ znaczenie wyrazu *autorytet*; związki frazeologiczne z tym wyrazem **148**
- ◆ synonimy wyrazów: *dobry, zły* **150**
- ◆ znaczenie wyrazów: *tożsamość, wolność* **152**
- ◆ wartościowanie posłuszeństwa i nieposłuszeństwa w języku **157**
- ◆ zwroty z rzeczownikami: *obowiązki, zasady, zakazy* **157**
- ◆ słownictwo związane ze śmiercią **173**

Komunikacja	Pisanie	Gramatyka	Ortografia, poprawność językowa	Nauka o literaturze
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ stereotypy i uprzedzenia ukryte w wypowiedziach <b>82</b></li> <li>◆ jak pytać, by się dowiedzieć <b>88</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ opowiadanie z opisem uczuć i przeżyć wewnętrznych (utrwalenie) <b>101</b></li> <li>◆ opowiadanie z punktu widzenia wybranego bohatera <b>106</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ wyrazy podzielne i niepodzielne słowotwórczo <b>91</b></li> <li>◆ wyrazy złożone <b>91</b></li> <li>◆ funkcje formantów <b>92</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ poprawne akcentowanie wyrazów typu <i>stereotyp, nauka, biblioteka</i> <b>82</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ gatunek wywiadu; jego podstawowe typy <b>87</b></li> <li>◆ paralelizm; paralelizm składniowy <b>96</b></li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ formułowanie prośby o pomoc <b>115</b></li> <li>◆ empatia; odnoszenie się do drugiej osoby z empatią <b>123</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ opis wrażeń <b>132</b></li> <li>◆ kartka z pamiętnika (rozmowa ze sobą) <b>141</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ skrótowce; rodzaj gramatyczny skrótowca <b>125</b></li> <li>◆ neologizmy <b>127</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ odmiana rzeczownika <i>hospicjum</i> <b>117</b></li> <li>◆ odmiana skrótowców <b>125</b></li> <li>◆ poprawny zapis skrótowców <b>125</b></li> <li>◆ zapis nazw świąt i uroczystości (przypomnienie) <b>135</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ przypowieść (parabola); przypowieści biblijne <b>128</b></li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ językowe sposoby wpływania na atmosferę w domu <b>150</b></li> <li>◆ formułowanie zakazów i nakazów <b>157</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ opowiadanie z dialogiem <b>151</b></li> <li>◆ charakterystyka postaci powieściowej <b>163</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ wypowiedzenia złożone <b>152</b></li> <li>◆ rodzaje wypowiedzeń złożonych współrzędnie <b>152</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ odmiana wyrazu <i>tata</i> w liczbie pojedynczej i mnogiej <b>149</b></li> <li>◆ interpunkcja w wypowiedzeniach złożonych współrzędnie <b>153</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ motyw syna marnotrawnego w literaturze i sztuce <b>154</b></li> <li>◆ mowa pozornie zależna <b>157</b></li> <li>◆ tren <b>172</b></li> <li>◆ przerzutnia <b>173</b></li> </ul>

## LEKTURY OD PODSZEWKI



◆ Aleksander Fredro *Zemsta*

◆ motto **182** ◆ komedia **182** ◆ komizm (postaci, sytuacyjny, słowa) **183** ◆ postacie główne, uboczne, epizodyczne **183** ◆ komedia charakterów ◆ nazwiska znaczące **183** ◆ charakterystyka porównawcza **184**

◆ Antoine de Saint-Exupéry *Mały Książę*

◆ powieść-parabola **190** ◆ znaczenia symboliczne wody i pustyni **190** ◆ rozprawka **190**